



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
Универзитет Св. Кирил и Методиј
ЗЕМЈОДЕЛСКИ ИНСТИТУТ
6307-575/7
28.11 2023 год.
СКОПЈЕ

AGREEMENT OF ACADEMIC COOPERATION

I Signatory Parties:

UNIVERSITY OF SARAJEVO
FACULTY OF AGRICULTURE AND FOOD SCIENCES
Zmaja od Bosne 8, 71000 Sarajevo,
Bosnia and Herzegovina

And

SS. CYRIL AND METHODIUS UNIVERSITY IN SKOPJE
INSTITUTE OF AGRICULTURE
16ta Makedonska brigada 3^o, 1000 Skopje,
Republic of North Macedonia

University of Sarajevo, Faculty of Agriculture and Food Sciences and Ss. Cyril and Methodius University in Skopje, Institute of Agriculture (hereinafter referred to as "Parties") wishing to promote academic, educational, and cultural cooperation between the two institutions, in the terms stated henceforth, have concluded the present Agreement of Academic Cooperation.

This Agreement will be developed within the framework for institutional cooperation, and will facilitate further development and consideration of specific programs of cooperation of mutual interest for both Parties.

II Subject of the Agreement:

Cooperation will be implemented through, but may not be limited to, the following activities:

- Networking and mutual exchange of teachers, research personnel, students and other staff for lectures, visits and sharing of experiences;
- Joint participation and applying for funds designated for education and research;
- Joint educational, training and/or research activities
- Joint organization of conferences, symposia, congresses, seminars, courses, summer schools, workshops and other meetings;



- Exchange of professional literature, textbooks and other university publications;
- Exchange of information in fields of interest to both Parties.

In the implementation of specific cooperative programs, a written agreement covering all relevant aspects including funding and other obligations to be undertaken by each party will be negotiated, mutually agreed and formalized in writing, prior to the commencement of the program.

III Implementation of the Agreement:

Each institution will appoint a contact person to coordinate the implementation of this Agreement. Both Parties have committed not to execute activities related to this agreement without previous consultations.

Both Parties agree that all financial agreements necessary to implement this Agreement must be negotiated and will depend upon availability of funds. Neither institution shall have any financial obligation to the other institution based on this Agreement.

IV Duration of the Agreement:

This Agreement will become effective upon the date of signature by the deans of both institutions. It will be in force for five (5) years and may be renewed by the Parties for a further period. Amendments and changes will be possible only in a case of written consent by the deans of both Parties and will be added to this Agreement. This Agreement may be terminated before the expiry of the five (5) year period only upon the written consent of the deans of both Parties.

Either party wishing to make changes or terminate the Agreement shall notify the other institution in writing of such intention no later than six (6) months before the suggested changes or termination should come into effect.

The Agreement cannot be terminated if this action will jeopardize the implementation of any of the agreed activities, or before the deadline set for completion of such activities.



V Number of Copies of the Agreement:

The Agreement shall be written and signed in two (2) copies, in English and in the official language used by each Party. Each party shall receive one copy in each language.

The version in English shall be authoritative and shall prevail in case of conflict.

In witness whereof, the parties here to affix their signatures below this

**University of Sarajevo
Faculty of Agriculture and
Food Sciences
Dean**

Prof. Dr. Muhamed Brka



Signature and stamp

**Ss. Cyril and Methodius University in
Skopje**

**Institute of Agriculture
Director**

Prof. Dr. Viktor Gjamovski



Signature and stamp

Protocol number and date:

01-1-1766/2023

Protocol number and date::